ANNEX 2

**Confidentielle, *EX PARTE* réservée au Greffe et au Représentant légal
des victimes**

Notice explicative de l'Annexe 1

Conformément aux Décisions de la Chambre de première instance II ("la Chambre"), ordonnant, entre autres, au Greffe de transmettre à la Chambre et aux parties les demandes de participation/réparation consolidées des victimes participantes et les nouvelles demandes en réparations des demandeurs, accompagnées de pièces justificatives, au plus tard le 1^{er} décembre 2015¹, la Section de la participation des victimes et des réparations (la « SPVR) joint à la transmission de ces documents, un tableau d'analyse synthétisant les informations contenues dans ces demandes (« le Tableau analytique »).

Il convient de noter que l'analyse présentée à la Chambre s'appuie sur les éléments déposés par le Représentant légal des victimes et considérés par ce dernier comme constituant le dossier en réparations consolidé et actualisé de ses clients.

Les informations mentionnées dans le Tableau analytique sont regroupées par victime/demandeur selon leur lieu actuel de résidence.

Chaque Tableau analytique présente les informations suivantes :

1. Les informations concernant les crimes allégués par la victime/le demandeur et pour lesquels l'accusé a été reconnu coupable (colonne intitulée « *Crime Information* ») ;
2. Les informations concernant les préjudices subis en lien avec les crimes allégués incluant : 1) le type de préjudice souffert (psychologique, physique, matériel ou « autres » tel que spécifié dans la demande en réparations) accompagné d'une brève explication (colonne intitulée « *Harm Suffered Category* »), 2) les détails apportés par la victime/le demandeur sur les types de préjudices subis (colonne intitulée « *Harm Details* ») ;

¹ ICC-01/04-01/07-3546, para. 17 à 19 (Décision du 8 mai 2015), ICC-01/04-01/07-3583, para. 15, 19, 24 à 26 (Décision du 1^{er} Septembre 2015) et ICC-01/04-01/07-3599 (Décision du 21 septembre 2015).

3. Les informations concernant les pièces justificatives fournies par la victime/le demandeur au soutien de sa demande en réparations sont listées par type de préjudice et indiquent le nombre de documents, le type et la source des documents ainsi qu'une brève explication de leur contenu (colonne intitulée "*Supporting Documents*");
4. Une catégorisation par victime/demandeur est proposée par le Greffe sur la base du type de préjudice subi et des documents justificatifs qui ont pu être fournis au soutien du préjudice subi (colonne intitulée « *Cat.* »). Un tableau explicatif des différentes catégories proposées est fourni ci-dessous en annexe intitulée « *Tableau des catégorisations potentielles* » ;
5. Les informations concernant le type de réparations et les modalités tels que spécifiés par la victime/le demandeur inclues 1) le type de mesure en réparation souhaité (colonne intitulée « *Preferred Reparation Category* »), 2) la demande spécifique telle qu'exprimée par la victime/le demandeur (colonne intitulée « *Specific Request*»), 3) le type de réparation et les bénéficiaires si spécifiés dans la demande (colonne intitulée « *Individual/Collective*»). Seules les dernières informations actualisées seront reportées dans le Tableau analytique ;

Le cas échéant, est indiquée dans la colonne appropriée toute clarification apportée par la victime participante ou son Représentant légal par rapport aux éléments du dossier déjà existants.

Au-dessous des informations énumérées précédemment, sont indiqués en dernière ligne du tableau, les éléments relatifs à la victime/demandeur dans la procédure (colonne intitulée "*Procedural Information*"), à savoir :

- a. Le numéro de référence de la demande (colonne intitulée « *Application Number* ») ;

- b. Les informations procédurales concernant la victime/le demandeur : si la personne agit en son nom propre ou si une personne agit au nom de la victime/demandeur (« PAB² »), s'il s'agit d'une victime directe et/ou indirecte, le type de document permettant de prouver l'identité de la victime/demandeur et de son PAB le cas échéant (colonne intitulée « *Type of ID* »),³
- c. Un lien hypertexte vers le document soumis à la Chambre et/ou aux parties est intégré donnant également accès aux enregistrements connexes le cas échéant⁴.

² « Person Acting on Behalf ».

³ La reprise d'action pour une victime décédée sera également indiquée dans cette colonne.

⁴ Ceci implique deux transmissions successives, une transmission des documents à la Chambre en annexes, puis une transmission du tableau analytique à la Chambre après enregistrement des metadata par la Section du Cour Management permettant l'insertion du lien hypertexte. La démarche sera identique pour la transmission des versions expurgées des documents à la Défense et la transmission à la Défense du Tableau analytique expurgé le cas échéant.

Tableau des catégorisations potentielles					
Numéro de la Catégorie		Catégories	Breve Description de la Catégorie	Préjudice(s) souffert(s)	Preuve(s) documentaire (s)
1		Perte d'un membre de la famille ⁵	Les victimes dont un membre de la famille a été tué lors de l'attaque de Bogoro	Psychologique	Déclaration de la victime + Certificat de décès + Preuve du lien de parenté + Preuve d'identité de la victime
2	a	Préjudice psychologique lié à l'attaque (Général) ⁶	Les victimes qui ont souffert d'un traumatisme psychologique du fait de l'attaque de Bogoro (autre que la perte de proches) et qui ne peuvent pas fournir des preuves documentaires sur leur état psychologique	Psychologique	Déclaration de la victime+ Preuve d'identité de la victime
	b	Préjudice psychologique lié à l'attaque (Spécifique)	Les victimes qui ont subi un traumatisme psychologique suite à l'attaque (autre que la perte de proches) manifesté par des troubles psychologiques et/ou physique diagnostiqués et qui ont fourni des preuves documentaires	Psychologique	Déclaration de la victime+ Attestation médicale +Preuve d'identité de la victime
3	a	Dommage corporel lors de l'attaque (Général)	Les victimes qui ont subi directement et personnellement un dommage corporel lors de l'attaque mais qui ne peuvent pas fournir des preuves documentaires sur leur état de santé	Physique	Déclaration de la victime+ Preuve d'identité de la victime
	b	Dommage corporel lors de l'attaque (Spécifique)	Les victimes qui ont subi directement et personnellement un dommage corporel lors de l'attaque et qui ont fourni des preuves documentaires sur leur état de santé	Physique	Déclaration de la victime + Certificat médical + Preuve d'identité de la victime
4	a	Perte matérielle (Général)	Les victimes qui ont perdu des biens à Bogoro lors de l'attaque, mais qui ne peuvent pas fournir des preuves documentaires sur les biens perdus	Matériel	Déclaration de la victime+ Preuve d'identité de la victime

⁵ Les informations au regard des membres de la famille proche et/ou élargie seront mentionnées dans le tableau, cependant la mention « catégorie 1 » ne sera indiquée que lorsque les documents déposés par la victime/le demandeur suffisent à démontrer la perte d'au moins un membre de la famille proche.

⁶ Suivant la demande du RLV, le préjudice psychologique lié au fait d'avoir été témoin des événements est présumé lorsque la victime déclare avoir été présente à Bogoro le jour de l'attaque.

	b	Perte matérielle (Spécifique)	Les victimes qui ont perdu des biens à Bogoro et qui ont fourni des preuves documentaires sur les biens perdus	Matériel	Déclaration de la victime + Certificat de logement, Attestation du vétérinaire/responsable de la coopérative agricole ou autre document)+ Preuve d'identité de la victime
5	a	Victime sous la Règle 85(b) (Général)	Écoles, églises, hôpitaux, centres communautaires, etc. détruits pendant l'attaque de Bogoro mais qui ne peuvent pas fournir des preuves documentaires sur les biens perdus	Matériel	Déclaration de la victime + Conditions requises par la Règle 85(b) (documents identifiant la structure, son objet +mandat pour agir au nom de la structure) + Preuve d'identité de la personne agissant au nom de la structure
	b	Victime sous la Règle 85(b) (Spécifique)	Écoles, églises, hôpitaux, centres communautaires, etc. détruits pendant l'attaque de Bogoro et qui ont fourni des preuves documentaires sur les biens perdus	Matériel	Déclaration de la victime + Conditions requises par la Règle 85(b) (documents identifiant la structure, son objet + mandat pour agir au nom de la structure) + Preuve d'identité de la personne agissant au nom de la structure + document prouvant le préjudice matériel
6		Victime de violences sexuelles ou de crimes liés au genre ⁷	Victimes rapportant des actes de violences sexuelles ou de crimes liés au genre lors de l'attaque de Bogoro	Physique et Psychologique	Déclaration de la victime + Preuve d'identité de la victime
7		Victime rapportant une « situation de préjudice transgénérationnel »			
8		Autres (le cas échéant)			

⁷ Information indiquée à titre informatif, le préjudice ne résultant pas des crimes pour lesquels l'accusé a été reconnu coupable.